

V

(Adviezen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 28 februari 2013 — Inalca SpA — Industria Alimentari Carni, Cremonini SpA/Europese Commissie

(Zaak C-460/09 P) ⁽¹⁾

(„Hogere voorziening — Niet-contractuele aansprakelijkheid van Europese Unie — Vaststelling van onregelmatigheden inzake restituties bij uitvoer van rundvlees naar Jordanië — Onderzoek van OLAF — Mededeling van conclusies van OLAF aan nationale autoriteiten — Zekerheidstelling — Verzoek om terugbetaling van ter zake gemaakte kosten — Causaal verband — Incidentele hogere voorziening — Verjaringstermijn — Aanvang”)

(2013/C 114/03)

Proceestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirantes: Inalca SpA — Industria Alimentari Carni, Cremonini SpA (vertegenwoordigers: F. Sciaudone en C. D'Andria, advocati)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: V. Di Bucci en P. Rossi, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer) van 4 september 2009, Inalca en Cremonini/Commissie, T-174/06, waarbij is verworpen het beroep wegens niet-contractuele aansprakelijkheid strekkende tot vergoeding van de schade die rekwirantes stellen te hebben geleden doordat aan de Italiaanse autoriteiten kennisgeving is gedaan van de voor rekwirantes bezwarende conclusies van een onderzoek dat het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF) heeft verricht ter verificatie van de rechtmatigheid van bepaalde restituties bij de uitvoer van rundvlees naar Jordanië.

Dictum

1) *De principale hogere voorziening en de incidentele hogere voorziening worden afgewezen.*

2) *Inalca SpA — Industria Alimentari Carni en Cremonini SpA worden verwezen in de kosten van de principale hogere voorziening.*

3) *De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten van de incidentele hogere voorziening.*

⁽¹⁾ PB C 24 van 30.1.2010.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 28 februari 2013 — Europese Commissie/Hongarije

(Zaak C-473/10) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Ontwikkeling van spoorwegen in Gemeenschap — Toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit — Heffing van rechten voor gebruik van spoorweginfrastructuur — Richtlijnen 91/440/EEG en 2001/14/EG — Onvolledige uitvoering)

(2013/C 114/04)

Proceestaal: Hongaars

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: H. Støvlbæk, B. Simon en A. Sipos, gemachtigden)

Verwerende partij: Hongarije (vertegenwoordigers: M. Fehér, K. Szijjártó en G. Koós, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van de verwerende partij: Tsjechische Republiek (vertegenwoordigers: M. Smolek, T. Müller en J. Očková, gemachtigden); Republiek Polen (vertegenwoordigers: M. Szpunar, B. Majczyna en M. Laszuk, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn alle bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan artikel 6, lid 3, van richtlijn 91/440/EEG van de Raad